

## الباب الثانى

### علاقة الإنسان بفن العمارة

الفصل الأول : الرمز وفن العمارة

الفصل الثانى : فن العمارة بين الشكل والشعور لدى الإنسان



## الفصل الأول

### الرمز وفن العمارة

لما كان استيفاء الجانِب الجمالى لفن العمارة يعتمد إلى حد كبير على أثر الرمز عند الانسان ، لذلك فكان من الطبيعى أن نعرف الرمز وماهيته ، ثم ندرس دوره بالنسبة لفن العمارة، ومفهوم التعاطف الرمزى والتعاطف الوجدانى عند الانسان .

#### الرمز :

فى البداية ، علينا أن نفرق بين الاشارة Sign ( الرمز الغير فى ) وبين الرمز Symbol ( الرمز الفنى ) . فالاشارة هى حروف أو أرقام أو أشكال مختلفة لإصطلاح مسبقاً على إستعمالها للدلالة عن شىء معين ، دون أن يكون لهذه الاشارة أى معنى إيحائى ، وعلى ذلك فإننا نستعملها مباشرة حينما نقصد ما تدل عليه الاشارة ، أى « أن الاشارة ليس لها معنى نستمد من تأملنا لها ، وإنما تستمد دلالتها من الشىء الذى يتفق على أن نستعملها للاشارة إليه » . (١) فإذا اشير إلى اتجاه ما يسهم يشير اليه فهذه اشارة توجيه ، كذلك فان استعمال الخطوط البيضاء مرسومة بعرض الشارع تشير الى مكان عبور المشاة . . . وقد تستعمل الاشارة أى الرمز الغير فى بالنسبة للمواد العلمية أيضاً ، مثل الكيمياء أو الطبيعة أو الرياضة أو الاختزال .. الخ وكثيراً

(١) أميرة حلمى مطر : مقدمة فى علم الجمال ، ص ٥٠ مصر سنة ١٩٧٦

ما نجد إشارة مكونة من عدة حروف معينة تشير إلى مؤسسة أو فريق ما ..  
وعلى ذلك يمكن القول بأن الإشارة أو الرمز الغير فى لا تتضمن سوى  
المعنى المقصود منها والمتفق على إستعمالها له بالتحديد، وبالتالي فهى خارجة  
ومبتعدة تماما عن مشاعر وأحاسيس الانسان

- أما الرمز Symbol ، فإنه يختلف تماما عما سبق ، حيث أنه  
يرتبط بفكرة وينبع منها، ويمكن أن نعرفه بأنه تعبير أو أداء فى حامل  
لمعنى ينتقل من الفنان إلى المشاهد المتأمل عبر العمل الفنى . ولما كان الفنان  
حريصاً على عرض أو حل موضوع ما بمضمون يحمل وجهة نظره الشخصية،  
لذلك فهو يختلف عن زميله الذى يعالج نفس الموضوع من وجهة نظر أخرى ،  
باختلافه معه فى التعبير الرمزى وما ينطوى عليه من معنى ، ومن ثم  
تتحول الخطوط والألوان إلى رموز تعنى الإيحاء بمعنى ما . فاذا اختلفت  
طريقة إستعمالها ، تغير المعنى المنبثق منها ، وتغير بذلك أداء الرمز، ولهذا  
فعلينا لكى ندرك ما يوحى به الرمز أن نعيه جيداً ، بتأملنا له حتى نستطيع  
أن نصل الى ما يعنى من أفكار .

بناء على ما سبق يتضح أن الرمز symbol هو ابداع فى تظهر فيه  
فكرة الفنان وقدرته على توصيلها الى المشاهد .

### أولاً - دور الرمز فى فن العمارة :

يلتزم فن العمارة بالجمع بين شقين ، الأول هو الغرض النفعى من البناء،  
والثانى هو الناحية الجمالية له ، على أن تحقيق أحدهما لا يعنى عن وجود الآخر.  
فاذا فرضنا اكتمال الشق الأول ، وان العمل المعمارى قد أدى الغرض

الثقعى المطلوب منه ، فان مانبحته الآن هو أثر هذا العمل على الانسان ، وذلك من خلال دراسة التعبير الرمزى لهذا العمل المعمارى ، وذلك هو مضمون دراسة الناحية الجمالية لفن العمارة .

وعلى ذلك فإن الناحية الجمالية إنما تهدف إلى إحساس المشاهد بالملآئمة والاتفاق والمطابفة بين موضوع العمل المعمارى وشكله ، بمعنى أن إستيفاء الناحية الجمالية للعمل المعمارى تتوقف على مدى نجاح الشكل فى التعبير عن مضمون الفكرة وتوصيلها للمشاهد ، ولا تعنى إضافة الزخارف الوفيرة أو الألوان الزاهية ، إذ أن إضافة ما لايلزم يتم عن ضعف وفتور الفكرة .

فكيف يمكن اذا للفن المعمارى أن يعبر عن مضمون فكرة ما ؟ نحن نعرف أن المادة المستعملة فى هذا الفن هى الطوب والحجارة .... وغيرها ، فكيف لها أن تعبر وتوصل فكر ؟ ليس هناك اذن من سبيل سوى أن يعتمد المهندس المعمارى على الإيحاء بالرمز .

فواد البناء ، يتناولها المعمارى الفنان كعنصر تشكيلى - بخلاف وظيفتها التشيدية - فيضيف اليها تعبيرات الفكرة ، فتصبح رمزا حاملا لمعنى توحى به للمشاهد المتأمل .

هذا ، وان الرمز - وخاصة فى العصور السابقة - لم يكن دائما عنصرا تشكليا (خط أو سطح أو لون) ، يضاف اليه المعنى ، بل نجده أحيانا مستمدا من أصل طبيعى نباتى أو حيوانى ، ذلك لأنه محمل أساسا بالمضمون المطلوب ، فكان يستخدم بأسلوب مباشر ، مقارب أو مماثل لما هو موجود فى الطبيعة .

ولقد حملت كلمة (رمز) فى فكر بعض العلماء والمفكرين مزيدا

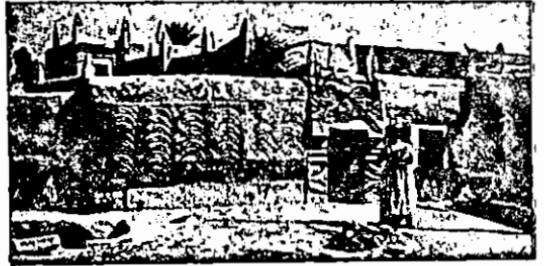
من المعاني والأفكار. فثلاثينجد أن هيجل قد وضع تصنيفاً لفن العمارة يرتبص  
بسمه وقيمة عقائدية معينة، وكان تصنيفه كالآتي :-

عمارة رمزية ، عمارة كلاسيكية ، عمارة رومانتيكية .

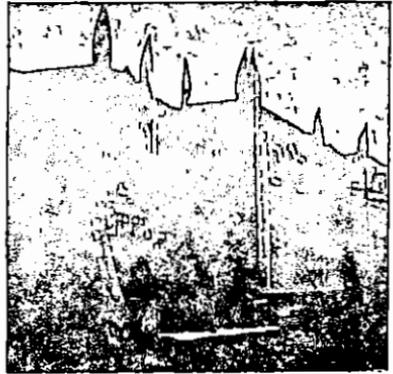
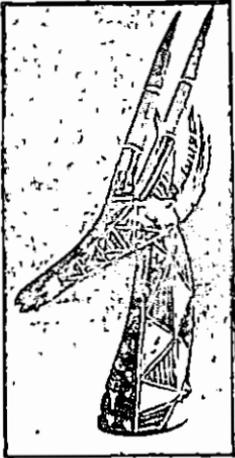
ويعطى هيجل مثالا للعمارة الرمزية ، بالارة الشرقية القديمة - أما  
العمارة الكلاسيكية فتمثلها العمارة اليونانية، بينما يجد في العمارة القوطية مثالا  
للعمارة الرومانتيكية .

ونلاحظ أن هذا التصنيف لهيجل هو تصنيف فلسفي ، بني على أساس  
وجهة نظره في العقيدة والمجتمع والحضارة . الخ ، وبالتالي فهو يعنى  
بالعمارة الرمزية أنه فن أنتجته فترة زمنية ، ويعبر عن فكر معين هو الفكر  
الشرقي ، الذى إستمد فن العمارة منه رموز الأساطير والمتولوجيا، وإكتفى  
بوجودها كرموز صريحة في معابده ، وحدائقه . ففي عمارة المنطقة  
الإستوائية كما في الهند مثالا وصل التأثير إلى حد أن جعل مدخل البيت  
وكأنه قناع لإنسان أو حيوان ( شكل ٢١ أ ، ب ) ، ( شكل ٢٢  
أ ، ب ) . إلا أن محاكاة الأشكال الطبيعية هنا لم يكن مجرد الإعجاب  
بالشكل من الناحية الجمالية والزخرفيه فحسب ، كالتصوير في المدرسة  
التأثيرية ، وإنما كان يقوم الإنسان بذلك لأسباب عقائدية باعتبار أن  
ما يحاكيه من الكائنات الطبيعية يمثل رموزاً لبعض مبادئ الخلق وأمرار  
الحياة (١) - كما نجد مثالا آخر من العمارة المصرية القديمة لمحاكاة  
الشكل المعماري لعناصر الطبيعة المحيطة هو أن « تيجان الأعمدة التى  
عملت على شكل أوراق البردى وزهر اللوتس وأغصان النخيل التى تنبت

في مصر مع التجوير لتتفق مع التشكيل المعماري..» كما نجد فيها أيضاً إزدياداً لرمزية عنصر المادة ، فيعترىها الغموض والرغبة والجلال بحيث يطغى هذا الغموض - في لحظة ما - ويصبح كهالة أو كوسطاً محيطاً بالفكرة وليس



شكل (٢١) - مثال يوضح إستعمال فن العازة للرمز الصريح المباشر والمأخوذ عن الأساطير والمتولوجيا.



شكل (٢٢) - مثال آخر يوضح مدى محاكاة العازة للبيئة المحيطة باستمارة أشكالها الطبيعية وإضافتها كرموز عقائدية صريحة إلى العناصر المعارية .

تمثيلاً محددًا لها . وعلى ذلك فإن رمزية العمارة المصرية القديمة - في رأى «هيجل» - إنما تتمثل « في معابدها وأهراماتها التي توحى بالاسرار والألوهية . . . . . فالمعنى الروحاني لا يتمثل بوضوح في الشكل الرمزي لأنه يظل خارج الصورة بل ويظل مغلقاً على نفسه سواء لأهل زمانه أو بالنسبة لنا » (١)

مما تقدم نتبين أن نوعية الرمز الذي استخدمه معماريو الشرق القديم هو من طبيعة تختلف إلى حد ما عن طبيعة الرمزية في الخط أو اللون أو السطح . . . . الخ التي إستعملت فيما بعد على مدى تاريخ فن العمارة .

ثانياً - التعاطف الرمزي و التعاطف الوجداني :

بعد أن تعرفنا على دور وعطاء الرمز في المراثيات وعلى الأخص في فن العمارة فإذا عن المشاهد لهذا العمل ؟ وللإجابة عن هذا السؤال ، علينا أن نميز أولاً بين نوعين من المشاهدة : الأولى منها هي المشاهدة العابرة ، أى مجرد وقوع البصر على العمل الفني ، ولكن لا تحدث أى إستجابة عند المشاهد تجاه هذا العمل . أما النوع الثاني فهو المشاهدة المتأملة المستغرقة والتي تنطوي على تأثير العمل المعماري في نفس المشاهد ، وفي هذه الحالة فإن المشاهد يستغرق تلقائياً في إدراك إيحاءات ومعاني رموز العمل الفني ، حتى يصل إلى درجة من اندماج ذاته الإنسانية في الموضوع الفني .

ولقد تشعب (٢) هذا النوع من المشاهدة بحسب طبيعة الفن الذي يستغرق

فيه المشاهد إلى :-

(١) أميرة حلمي مطر : مقدمة في علم الجمال ص ١٣٩ . مصر . سنة ١٩٧٦ .

(٢) نفس المرجع ص ٩١ . مصر ١٩٧٦ .

١ - المتأمل المتجاوب داخلياً بإحساسه :

وهو المشاهد لفنون العمارة والزخرفة ، وقد أسماه «مولر فرنفلز Mulier Freienfels» بالمشاهد Zuschauer Spectator ولقد أطلق «كارل جروز Karl Grooz» على فعل هذا التأمل إصطلاح Zuführung

٢ - المتأمل والمشارك ليس فقط بالأحاسيس ولكن أيضاً بالحركة : - وهو الذى يدفعه اندماجه إلى المشاركة بالحركة البدنية ، وذلك هو المشاهد لفنون الحركة كالرقص والغناء والتمثيل .. وقد أسماه مولر بالمشارك Mitspieler Participant ، كما أطلق جروز على فعل هذا التأمل اصطلاح Einfühlung .

ونلاحظ أن هذا التقسيم لم يعمم استعماله على اعتبار أن عمق التأثير هو مداه فى الحالتين ، وأنه نظراً لاختلاف طبيعة الفن ، فن الطبيعى أن تختلف طريقة التعبير عن الإندماج والمعاشية له ، ولذلك فإن المشاهد لفنون العمارة والزخرفة يكون تأثره بما يرى بنفس عمق تأثر المشارك لفنون الحركة بحيث يمكن أن يطلق عليها اصطلاح Einfühlung وهى تعادل بالإنجليزية معنى :

Feeling one's way into

وعلى هذه الظاهرة يقدم «تيودور ليبس Theodor Lipps» أمثلة ، يتناول فيها إحساسات المشاهد لفن العمارة . فبالنسبة للعمارة اليونانية فإن المتأمل لأعمدها الدورية ذات المقطع الدائرى المسلوب من أسفل إلى أعلى يحس بأنها تحته ليرتفع ويشب معها ، وبهذه الحركة يعى ويدرك إرتفاع العمود.

ولقد اختلف الباحثون حول أصل وسبب هذه الإحساسات . فأرجعها البعض مثل «ليبس» إلى الموضوع الخارجى ، أما «كارل جروز» فقد ربط سبب

هذه الإحساسات بما يحدث بلا وعي في نفس المشاهد ، حيث أن كل الإنتباه والوعي يكون موجهاً لإدراك ذلك الذي يراه المشاهد . فإذا إنتبه لتعاطفه مع ما يرى ، فإن هذا يعني توقف المشاهد عن التأمل وخروجه من عملية الإستغراق . . . . . ولقد ناقشت الباحثة «فرنون لى» ذلك فى قولها «عندما يتعلق الأمر بالجمال والبصيح فان وعينا لا يتجه إلى هذه العمليات والتغيرات الفسيولوجية التى تجرى فى باطننا ، بل إلى العلل والموضوعات الخارجية المسببة لها ، بحيث لانقول : أنا أحس بالدائرة أو بالارتفاع أو ، السمرية ، بل نقول هذا الشيء مستدير أو مرتفع أو متناسب . . . . . (١)

معنى ذلك أن الوعي يكون منصرفاً تماماً عن تتبع ومراقبه سلوك الإحساسات وتعبيرات التجاوب التى تعترى الإنسان ، ويشغل عن ذلك حسب قول «فرنون لى» باكتشاف سبب شعورنا الداخلى بالاستدارة مثلا أو بالتناسب ، أو لماذا أشعوا بالاستدارة ؟ لأن الشكل الذى أتأمله هو مستدير . . . . . وهكذا .

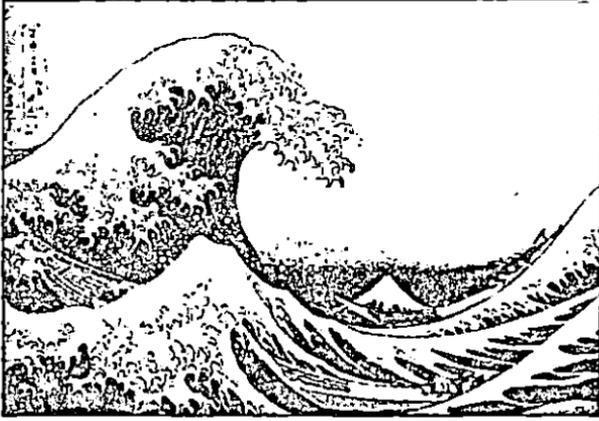
وبذلك نجد أن كل من جروز وفرنون لى قد إهتمتا بالبحث عن مصدر وسبب الاحساس فى النفس والباطن .

ولقد تواصلت الدراسات لتفسير ظاهرة *Einfühlung* ، التى كان أول من أشار إلى مضمونها ، هو المفكر العربى « مسكويه » فى حديثه إلى « أبو حيان التوحيدى » عن تلك الظواهر التى تعترى النفس عند رؤية الشيء الجميل حيث يقول له : « إنه من شأن النفس اذا رأت صورة حسنة متناسبة الأعضاء فى الهيئات والمقادير والألوان وسائر الأحوال ، مقبولة عندها ،

(١) أميرة حلمى مطر : مقدمة فى علم الجمال ص ٩١ : مصر سنة ١٩٧٦ .

موافقة لما أعطتها الطبيعة، إشتاقت إلى الإنحداد بها فزعتها من المادة، وإستبقتها في ذاتها ، وصارت إياها . «(١) - أن هذا القول لمسكويه هو ما يقابل عندنا الآن مفهوم التأمل أو الاستغراق للمشاهد، ووصوله إلى درجة تندمج عندها ذاته الانسانية بالموضوع الفني - ومن المظاهر الخارجية لهذا الاستغراق الكلي ما يذكره «ليبس» مثلاً من أننا لانملك إلا أن نميل مع الخط في حركته المائلة وندفع مع توثب الخط الرأسي ، ونلين مع المنحنى المسوج ، ونهدأ مع سكون وإستقرار الشكل المربع . إن الشعور الذى تصحبه هذه الحركة قد أسماه «ليبس» بالانجليزية Empathy كترجمة لكلمة Einfühlung الألمانية بمعنى تسرب أو إنتقال الانفعال ، ونفرق هنا بينها وبين Sympathy بمعنى التعاطف ، والتي تعنى الاحساس مع Feeling with . أما كلمة Empathy أى إنتقال الانفعال فتعنى الاحساس في Feeling one's way into

لتوضيح هذا الفارق ذكر المؤلف «هربرت ريد Herbert Read» : «إننا حينما نشعر بالتعاطف مع الانسان الحزين ، فإننا نعيد تمثيل إحساسات الآخريين في أنفسنا . أما عندما نتأمل عملاً فنياً ، فكأننا ندفع بأنفسنا داخل إطار هذا العمل الفني ، وستحدد مشاعرنا بناء على ما سنجده هناك ، ويقدر العمق الذى سيصل إليه تأملنا . فن الطبيعي أننا يمكن أن نحس بنفوسنا في أى موضوع نلاحظه . . . . فلو أننا نظرنا إلى لوحة « الموجة الهائلة » وهى نحت خشبي للفنان الياباني « كاتسوشيكا هوكوساى » (شكل ٢٣) فسينجذب إنتباهنا الى الرجال فى القوارب ، وسنشعر بالتعاطف معهم لما هم فيه من خطر . ولكن بتأمل



شكل (٢٣) - لوحة «الموجة الهائلة» وهي نحت خشبي للفنان الياباني «كاتوشيكاهوكوساي»  
الرسم على أنه عملاً فنياً ، فستستثير انسابية تلك الموجة العالية مشاعرنا، ومن  
ثم فإننا نعتلى حركتها الصاعدة ، ونشعر بالتصارع بين اضطرابها وبين  
قوة ثقلها «(١) .

وعلى ذلك يمكننا الكشف عن نوعين من مشاعر التعاطف ، كان  
الأول منها مع راكبي القوارب حيث الخطر الذي يواجهونه - وكان المشاهد  
قد أصبح أحد هؤلاء الركاب ، والثاني منها منشأه قراءة خط الموجة وقد  
أدركتها مشاعرنا وكان الخطوط قد أصبحت حركة صعود مندفع .

ومن ثم فإن هناك فرق يتضح بين القول :

هذه الخطوط تصعد أو تهبط - مربع ساكن - خط منحنى - هذه  
المأذنة أو هذا البرج القوطي يندفع ناحية السماء  
وبين القول :-

« شجرة الصفصاف الباكية - شجرة قوية-نبات واغن-مبنى مهيب-  
جاد - سطح شرس -صخرة شامخة » .

فبالنسبة للمجموعة الأولى ، فإن الإحساس بالاندفاع أو الصعود والمهبوط  
قد نتج عن تتبع العين لحركة الخطوط ، وبالتالي فقد استمدت الأشياء إندفاعها مثلا  
خلال قرائتنا نحن لها ، معنى ذلك أن الأشياء قد اكتسبت صفاتها من خلالنا .  
أما المجموعة الثانية : فإن الاحساس ببكاء الشجرة أو قوتها أو هيبة المبنى  
فهو بناء على تعاطفنا مع Feeling with هذه الشجرة ، وكأننا نحن الباكين  
أو الجادين أو الشائخين .

ويكون ذلك نتيجة معايشتنا الوجدانية مع ملامح وسمات هذه المرثيات  
وقد ثبت فينا ما توحى به هذه الملامح والسمات . فتهدل أفرع الصفصاف  
يوحى لنا بالبكاء وخشونة السطح توجد فينا الاحساس بشراسته . وأن دور  
العين هنا لا يتعدى دور الوسيط البسيط .

وبالتالى يمكن تحديد الفارق بين إصطلاحى : —

— الاحساس فى الشكل : Empathy=Feeling One's way into = Einfühlung

— الاحساس مع الشكل : Symathy = Feeling with.

فلا احساس فى الشكل يعنى أن الشيء اكتسب معناه أو صفته من خلال  
حركة العين .

أما الاحساس مع الشكل فيعنى أن تعاطفنا مع المرثيات يكون بتمثيل  
الذات الانسانية لحالة هذه المرثيات والتلون أو التشكل بما تحويه من سمات ،  
مما يعقظ فى تلك الذات المعانى الإيحائية المرتبطة عند الانسان بهذه السمات .

وَمَا هُوَ جَدِيرٌ بِالذِّكْرِ أَنْ التَّعْبِيرَاتِ Feeling one's way into, feeling with  
أى Einfühlung , Empathy , Sympathy موجودة في اللغات الإنجليزية ،  
والألمانية وأن ترجمتها حرفياً إلى العربية غير دقيقة ، فليس في لغتنا العربية :  
الشعور داخل الشكل أو مع الشكل وإنما يمكن أن يتعاض عنها بتعبيرات :—

— التعاطف الرمزي Empathy

---

وهو ما يجسد رمزية التعبير في المرثيات— وبالتالي نشعر بصعود الخطوط  
أو هبوطها— ونشعر باندفاع المثذبة— واندفاع الموج . . . الخ.

— التعاطف الوجداني Sympathy :

---

وهو معايشتنا للمرثيات والاحساس بكيفياتها وصفاتها . . فنشعر بهيبة  
المبنى ، وبكاء الصفصاف— وبالهلوع مع ركاب القارب الصغير . . الخ .

## الفصل الثاني

### فن العمارة بين الشكل والشعور لدى الإنسان

بناء على طبيعة فن العمارة من حيث كيفية تأثيره على نفس المشاهد والشيء سبق دراستها - ومن نوعية المادة المستعملة في تحقيقه ، نجد أن هناك مجموعة من الآراء التي إهتمت بالفنون الجميلة عامة ومنها فن العمارة ، وعملت على تصنيفها وترتيبها ، فجاءت أحياناً في ترتيب أفقي حسب التقارب بينها ، وأحياناً أخرى في ترتيب هرمي على رأسه أحد الفنون التي يعتقد في أولويتها ، كما رتب هذه الفنون أيضاً على أساس علاقتها بالزمان أو المكان (١) . . لذلك فقد اختلف مكان فن العمارة في هذه الترتيبات ، فمنها ما وضع فن العمارة في المقدمة ، ومنها ما وضعه في المؤخرة ، ولكل منها وجهة نظر خاصة أسس حكمه عليها - كما سنرى فيما بعد :-

(١) من التصنيفات التي اعتمدت على فكرتي الزمان والمكان ، ذلك التصنيف الذي قدمه لسنج Lessing حيث ميز فيه بين الفن التشكيلي المكاني الثابت والفن الشعري الزماني ، فالأول يستخدم الصور المكانية والألوان ، أما الثاني فيستخدم الأصوات الموسيقية أو الشعرية التي تتتابع وتكتمل خلال الزمن. وقد أيد توماس جرين Green ذلك بتقسيمه الفنون إلى ثلاث مجاميع كان مكان فن العمارة فيها ضمن مجموعة الفنون المجردة ، والتي شملت فن الموسيقى وخاصيته الزمان ، والعمارة وخاصيته المكان ، أما الرقص فقد اجتمعت فيه خاصيتا الزمان والمكان معا (محمد علي أبو ريان - فلسفة الجمال ونشأة الفنون الجميلة ص ١٥٢ - ط ٣ مصر سنة ١٩٧٠) .

أما آتين سوريو فكان له رأي مختلف في تقسيم الفنون على أساس خاصية الزمان والمكان ، ويقدم مثالا على ذلك بفن العمارة ليبين هذه الصفة الزمانية للفنون التشكيلية أيضا ، إذ أن المشاهد للعمل المهارى لا يستوعبه ثوبا ، ودفعة واحدة ، بل على إمتداد الزمن خلال رؤيا مختلف أرجائه ، ومطالعة من الخارج والداخل صعودا وهبوطا ، هذا بالإضافة إلى تغير ذلك المظهر للبناء تبعاً لإختلاف ساعات النهار وفصول السنة ، مما يتبعه تغير دائم لهذه الرؤيا .

(أميرة حلمي مطر ، مقدمة في علم الجمال ص ١٦٧ مصر سنة ١٩٧٦) .

## ١ - مكانة فن العمارة بين الفنون الأخرى :

من مجموعة الآراء حول ترتيبات الفنون الجميلة يمكن تمييز رأيان مختلفان حول مكانة فن العمارة :-

الرأى الأول : قصور فن العمارة بالنسبة للفنون الأخرى .

يرى أصحاب هذا الرأى أن الفنون الأخرى تتفوق على فن العمارة فى القدرة على تحقيق التعبير الذى يجسد الفكرة مباشرة . فهذه التعبيرات فى فن العمارة تكون غير مباشرة وغير كاملة الوضوح . فهو فن رمزى ، يعبر عن أفكارنا مستعيناً بالرمز ، هذا فى حين أن فن التصوير وفن النحت يمكن أن يعبرا عن أفكارنا بطريقة مباشرة وبالهئية وبالشكل الإنسانى . فمثلاً يصف هيغل فن العمارة بأنه « أثقل الفنون وأكثرها صمماً ، لأنها تتشكل بحسب قوانين الوزن والثقل » (١) وهذا الوصف - كما نرى يتعلق بالحامة التى يستعملها فن العمارة . أما عند المقارنة بين فن العمارة وفن النحت والتصوير فيقول هيغل :-

« فى العمارة نجد التمايز بين الفكرة وصورتها لغلاظ المواد الطبيعية . ويمكن أن نصف العمارة بأنها فن رمزى يدل على الفكرة ، ولا يعبر عنها تعبيراً مباشراً ، فالهرم والمعبد والكاتدرائية والمسجد كلها رموز جميلة ، ولكن المسافة بينها وبين ما ترمز إليه بعيدة بعد السماء عن الأرض ، فالعمارة تترجم القوة الرابضة واللانهاية الدائمة ، ولكنها تعجز عن تأدية حركة الحياة ونضاتها بينما نجد فى النحت تقارباً بين الصورة والفكرة إلى حد ما ، . . . . . »

(١) أميرة حلمى مطر . مقدمة فى علم الجمال ص ١٣٩ .

بينما يستخدم فن التصوير مواداً أكثر لطافة ويقتصر على رسم سطح الجسم، ويوحى بالعمق عن طريق السطح، ولكنه لا يعبر إلا عن لحظة معينة من لحظات الحياة. «(١)

ومما سبق يتضح أن قصور فن العارة - في رأي «هيجل» - مرجعه الثقل الإستاتيكي للمادة المستعملة. فالمبنى لا يستطيع أن يأتي أو يذهب ليعبر عن الحيوية، وهذا حقيقي، ولا يمكنه أن يتهدم ليمثل لنا أنه مقبرة، ولكنه ومن خلال الرمز فإنه يوحى لنا بالمعاني المختلفة، كما سبق القول.

وغير هيجل، نجد أن شوبنهاور أيضاً قد اعتبر فن العارة أدنى الفنون. فهو - من ناحية كونه فناً - ليس إلا تكافؤاً بين الثقل والمقاومة، ومن خلال هذا التكافؤ يتكشف الجمال المعماري، وعليه وجدنا أن شوبنهاور قد فضل فن العارة الإغريقي على فن العارة القوطى لوضوح هذا التكافؤ فيها. هذا بالطبع عكس بقية الفنون، مثل فن الموسيقى والتي وضعها شوبنهاور على رأس قائمة الفنون الجميلة حيث أنها أكثر الفنون إقتراباً من مثلها الأكل.

وعلى أي حال فإن أصحاب رأي قصور فن العارة يرون أن الفن الأكثر إكتمالاً عموماً هو الفن المسرحي، حيث فيه يكون التعبير عن الفكرة ليس منذ الوهلة الأولى كما في فن النسوير أو النحت، لكن بتتابع اللحظات في مشهد كامل. إن الفن المسرحي، لا يستخدم فقط الهيئة والشكل الإنساني ليمثل الأفكار، ولكنه أيضاً يعطيها لنا حية وليست فقط مصورة أو منحوتة.

---

(١) محمد علي أبو ريان · المرجع السابق ص ٤٣

بالإضافة إلى ذلك فإن كل من فنون العمارة والتصوير والنحت والموسيقى نجدهما تجتمع في خدمة الفن المسرحي ، الذى يصبح بهذا التجميع لفنون هو ذلك الفن الكلى أو الجماعى ، — إنه إذن الفن الأكثر اكتمالا . أما فن العمارة فلأنه فن رمزى ، يعتمد على الإيحاء بالأشكال من مباشرة والإيعاز بالمعانى دون تحديد ؛ لهذا فإنهم يعتبرونه الفن الأكثر بدائية في التعبير ، ذو الاحساسات المبهمة التى لا يستطيع التعبير بها عن شيء محدد .

الرأى الثانى — تسامى وتفوق فن العمارة على الفنون الأخرى .

---

إذا كان أصحاب الرأى السابق قد إعتقدوا بقصور فن العمارة من ناحية القدرة على التجسيد والتعبير ، فاننا الآن أمام رأى يشهد بتسامى فن العمارة على بقية الفنون الأخرى من ناحية الإبداع والابتكار ، فهو ليس فن تقليد ومحاكاة كما هو الحال بالنسبة للفنون الأخرى. ويعتبر فن الموسيقى هو أقرب الفنون إلى فن العمارة من هذه الناحية ، فهما لا يقلدا الطبيعة ولكنهما يعبران عنها . أما الفنون الأخرى فهى غالبا — وحتى وقت قريب — تمثل وتصور الأشياء من الطبيعة ، فى حين يبدع فن العمارة أعمالا لا يكون لها عادة نماذج مباشرة فى الطبيعة .

كذلك فان فن العمارة يعتمد — إلى جانب الإبداع — على التلخيص والتجريد لعناصر الطبيعة ، فبرى البعض أن العمود مثلا قد أخذ عن ساق للشجرة ، وأن الجذور التى تثبت الشجرة قد أوجدت فكرة قاعدة العمود ، وبالتالي أمكن القول أن تشابكات نهايات الغصون والأوراق قد أوجدت فكرة تاج العمود ، كما أوحى بالكثير للعمارة القوطية . أما الزخرفة المعمارية

فهى وإن كانت مأخوذة عن أصل نباتى أو حيوانى فإن فن العمارة قد لخصها وجردها . وإن أولى رسوم الإبداع المعمارى قد وجدت فى تلك التجريدات . إن عملية التجريد والتلخيص قد أوجدت اللغة الأولى للأشكال المعمارية ، وقد كانت بدائية فى أول الأمر ، وإن ما وصلت إليه الآن هو نتاج فكر وتطور طويل ، نجبرنا عنه تاريخ فن العمارة ، ذلك القاموس الحقيقى الخافى بفكر الأجيال ، الغنى بالأشكال والطرز وتجميعات الأشكال بوفرة لا ينضب معينها .

— إن فن العمارة إذن يتسامى على الفنون الأخرى من حيث أنه فن إبداع وإبتكار بأعلى درجة ، وليس تقليد أو محاكاة .

إن فن العمارة يعبر بطريقة غير مباشرة ، بالإستعانة بالرمز ، وهذا يشكل — ليس قصور — بل تسامى ورفعة لفن العمارة على الفنون الأخرى ، أن فى التصوير والنحت الواقعى عندما يعبران عن الشئ مباشرة فإنها يمثلان أشياء محددة ، حيث لا يستطيع الخيال أن يضيف لها شيئاً ، فمثلاً صورة إنسان يضحك أو يبكى فإنها تذهب بنا مباشرة إلى فكرة واضحة . أما بالنسبة لعمل معمارى أو قطعة موسيقية ، فإن الأمر يختلف — فمثلاً أمام مبنى مقبرة أو بصدد لحن جنازى فإننا نجد أنفسنا أمام شئ يظهر لنا حزين ، ولكن لماذا يظهر لنا هذا الشئ حزين ؟ أننا لانعرف ، إننا نحس بحالة نمسية من الحزن تعترينا بمائلتنا ومشابهتنا بمبنى المقبرة هذا واللحن الجنازى ، إننا نخيها فى داخلنا . وإن مما يقوى هذه الحالة النفسية ويعمقها هو ذكرياتنا وأفكارنا التى تتوارد التى توقظها هذه الأعمال ذات التعبيرات الرمزية التى تحمل العمل المعمارى شيئاً ما أبعد قد تفتقره الفنون الأخرى .

إن إجهاد الرمز في فن العمارة لا يصل بنا إلى الإحساس بثوابت محددة في تفسير المعنى ، ولكنه يبت ديناميكية ما في حالتنا النفسية ، مما يجعل من فن العمارة فن التأثير في النفس ، وهذا ما يرفعه كفن إلى مرتبة أسمى وأرفع عما حدده رأى القصور .

## ٢ - طبيعة النظرة الجمالية في فن العمارة :

حاولت أبحاث الجمال المعماري تفسير العلاقة بين الإنسان وفن العمارة وقد أمكن بلورة ذلك في وجهتي نظر ، تناولت الأولى جمال فن العمارة التعاطفي على أساس أنه متعلق بأحاسيس الإنسان ، وتناولت الثانية جمال فن العمارة لتشكيلي على أساس أنه قائم على دراسة الشكل .

### Architecture de contenu

### أ - جمال فن العمارة التعاطفي

إهتم أصحاب هذا الاتجاه بالكشف عن تأثير رؤية العمل المعماري في نفس المشاهد الذي يتأمل العمل . ويرون أن دور الإدراك والتأمل لا يقف فقط عند مجرد التعرف على أبعاد وسمات الشكل ولكنها تمتد لتشمل كل كيان المشاهد ، حيث يتفاعل معها بالمثل والتشبه بها حتى تصبح حالسة من التعايش بين المشاهد وأشكال ومعانيه (١) فإذا شعر الإنسان بالإيجاب ازاء هذا التشبه حكم على هذا العمل الفني باجمال - وهذا الجمال قد يكون مرحاً سعيداً أو واهناً حزيناً ، أو غاضباً ثائراً ، أو رقيقاً هادئاً . إن جمال الموضوع إذا ليس مرتبطاً بنوعية الموضوع السعيد ، ولكنه يرتبط

(١) وهذا ما سبق شرحه بأسهاب عند بحث موضوع التعاطف الرمزي والوجداني ، ص

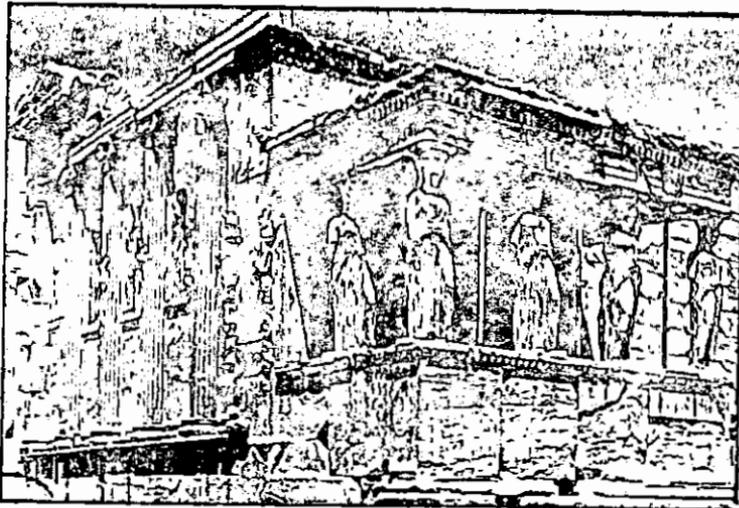
بقادرة العمل على التغلغل في نفس المشاهد واحتواء مشاعره بأن يرى نفسه متحققه بهذا العمل ، وإن هذا التأثير الجمالي - في فن العمارة - لا يكون كاملا ومباشرا كما في فن التصوير أو النحت مثلا ، حينما يتخذ من ذات الانسان موضوعا له ، ومن ثم فإن الغاية منه تكون الالام مرئية بنفس هذه الالام ، أي الانسان مرثيا بنفسه . . . هذا بخلاف الفن المعماري الذي يستعين في تعبيره بالرمز ليحدث أو ليوقظ فينا تلك الحالات النفسية التي تطابقه ، تماما كما تفعل الموسيقى. من هذا نلاحظ أن التأثير الجمالي لفن العمارة قد نتج عن تعبير بالرمز غير مباشر ، فإذا أراد مثلا معالجة موضوع الموت (بناء مقبرة) ، فهو لا يستطيع إلا أن يرمز اليه - كما سبق القول - بإستعمال الخطوط الساكنة ، ذات أوضاع الاستقرار كالخط الأفقي الممتد في هدوء ، أو الخط المنحني إلى أسفل المنطبع بالحزن بتمثياله وتقليده للإنسان المنحني أو أغصان شجرة الصفصاف المدلاة الباكية ، كما يستعمل أيضا الكتل المعمارية ذات اللون الداكن ... الخ .

ان تعاطفنا مع رموز فن العمارة في المثال السابق هو عملية داخلية غريزية لاشعورية . إنفعال مباشر لا يقاوم . هذا وان تأثير الجمال فيها ليس الاحالة كحالات تأثير الرهبة أو تأثير الخوف ... الخ . ولما كان هذا التأثير هو إنعكاس نفسى لحالة الذات ، فإن هذا يؤكد فكرة النظرة الذاتية الجمالية التي تقول أنه بدوننا ، بدون الذات الانسانية فان الأشياء ليست جميلة أو قبيحة . وان الأشياء في نفسها وبالنسبة لنفسها ليست لها أي سمة جمالية ، بمعنى ان الظاهرة الجمالية هي ظاهرة ذاتية . أنها ترجمة ذاتية للعالم الموضوعية بواسطة الالام - ومن خلال هذه الترجمة نرى كيف أن الأشياء

الجمادة تصبح حية وقادرة على التعبير عن أفكارنا وأحاسيسنا .

ولقد كان لنا في الأمثلة المعمارية نماذج واضحة لتلك الترجمة الذاتية ،  
فعندما وصف فيثروفيوس تماثيل الكرياتيد Caryatides بمعبد الارخشيون  
L' Erechtion والتي حلت محل الأعمدة في جزء « لوجيا الكرياتيد »  
(شكل ٢٤) ، بان هذه التماثيل النسائية التي حكم عليها ان تحمل وتعاني كما  
تعاني الأعمدة تحت ثقل احمال السقف ، فان قبر ونيس حينها وصف هذه  
التماثيل بأنها تحمل وتعاني ، قد أصبح من أوائل العلماء النظريين الذين كتبوا عن  
ظاهرة التعاطف الرمزي والوجداني .

هذا ولقد شمل بحث موضوع جمال فن العمارة التعاطفي أو القائم على  
دراسة أحاسيس الإنسان ، أيضا ، دراسة فن العمارة القائم على توارد



شكل (٢٤) - جزء من « لوجيا الكرياتيد » . معبد الأرخشيون - على

هضبة الاكروبول بأثينا .

الأفكار أو فن العمارة التأليفية Association of Ideas (١) وهي تعتمد ،  
كذلك على التعبير عن فكرة ما وتوصيلها للمشاهد بتفاعله معها .

فبناء على ظاهرة توارد الأفكار ، فإن التعبير الناتج عن مبنى كاتدرائية  
مثلا هو تعبيراً عن توارد أفكار متعددة-تنسج حول هذه الكاتدرائية . ، وان  
كلمة أو رؤية « كاتدرائية » هي التي تستحضر وتبث فينا مجموعة الأفكار  
المحتزنة في الذاكرة ، فبفضل ثقافة الإنسان فإنه يتعرف على تاريخ العصور  
الوسطى وعلى حياة وطبائع هذا العصر وفكره وعقائده حتى أنه عندما يشاهد  
مبانيه فإنه يراها بعين تصورت هذه الحياة من قبل .

ويضيف أصحاب هذا الرأي أن الذين يجهلون كل ما يتعلق بالمصور  
الوسطى ليسوا قادرين على أن يحسوا جمال الكاتدرائية ، ومن هنا فإن قانون  
فن العمارة القائم على توارد الأفكار يكون هو التعرف أولاً على مفاهيم عصر  
ما ثم الحكم بعد ذلك على تعبيراتها المعمارية .

— إن عملية توارد الأفكار يمكن أن تنتج بهجة تكون مستوحاه  
من الشيء المرثى ولكنها خارجة عنه ، (٢) أما الرضى الجمالى بمعنى الكلمة  
فلا يتعلق الا بالشيء المرثى مباشرة — فمثلاً لون مستخدم في عمل فني زخرفي  
وليكن الأحمر ، هذا اللون في حد ذاته يمكن أن يسعدنا لأنه يذكرنا .

---

(١) ظاهرة توارد الأفكار هي التشارك والتأنت مع فكرة ممثلة ومعب عنها في العمل .  
الفن ، وبناء على رأى ستيوارد steward والذى يقتصر مذهبه الجمالى على  
فكرة توارد الأفكار ، فإن نفس العمل يظهر جميلاً أولاً ، تبعاً لنوع الأفكار التي  
يوقتها في نفس المشاهد .

(٢) راجع . عرفان سامى . نظريات العمارة العضوية . ص ٩٠ ، ٢٤ سنة ١٩٧٧ .

بهجة الزهور وحيوية ونشاط الحياة ، ونفس اللون يمكن أن يزعجنا لأنه يذكربإحداث أليم أو يرتبط في ذاكرتنا بالنار واللهب ، في هذه الحالة فان تعبيرنا أو إحساسنا بما نرى يكون بناء على توارد الأفكار وارتباطها في نفوسنا بهذا اللون أو هذا المنظر ... الخ وهي كما لاحظنا خارجة عن فكرة وموضوع العمل الفني نفسه .

أما الرضى الجمالى في حكمنا على العمل الفني المعمارى فهو محكوم بنتيجة تعاطفنا الرمضى أو الوجدانى مع فكرة العمل نفسه ، ورموزه ومعانيه التى يوحى بها إلينا .

- هذا ، ونجد أن فن العمارة القائم على الأحاسيس قد يتطابق في تأثير الإنسان به مع تأثير فن العمارة القائم على توارد الأفكار ، في هذه الحالة فان الإستمتاع الجمالى يكون في إدراك توافق الفكرة مع وسائل التعبير عنها بما يتلائم وذكريات المشاهد .

#### ب- جمال فن العمارة التشكيلي *Architecture formelle*

بعد إستعراض وجهة النظر التى تؤسس فن العمارة على ارتباطه بأحاسيس الإنسان نتناول الآن وجهة نظر أخرى تؤسس جمال فن العمارة على الشكل ، بمعنى قيامه أولا وأخيرا على العلاقات الهندسية الصحيحة في الشكل وعلى تناسباتها المتوافقة، ونجد ذلك واضحا في دراسات فشر *Fechner* التى ضمنها كتابه عن علم الجمال التجريبي (١) وفيه قسم فشر علم الجمال

(1) FECHNER . Vorsehule d. Aesthetik, (1897).

إلى : علم جمال قائم على دراسة الشكل (تشكيلي) Formelle ، وعلم جمال مرتبط بالأحاسيس الإنسانية (تعاطفي) de contenu ويقول أن التأثير المباشر الخاص بالجمال التشكيلي إنما ينتج عن الأشكال والألوان والعلاقات فيما بينهما — ولقد رفض فشر ربط الجمال التشكيلي بأى معنى — ويرى أن هذا المعنى يخص فقط الجمال التعاطفي .

إلا أن هناك من يعارض فشر في هذا الرأي، ويستبعد تماما إمكانية وجود أشكال ليس لها معنى ، إذ أن كل ما يمكن أن يكون فهو تعبير عن شيء ما، وبالتالي يحمل معنى وينقله إلى الإنسان .

ولما كان الإحساس والحكم الجمالى كامن في ذويان الأنا والذات الداخلية مع الأشياء التى ندرکہا بالمشاهدة ، فإن قيام واقتصار الجمال على تكامل الشكل فقط — بفرض حذف العامل الإنسانى أثناء عملية الحكم الجمالى — هو غير ممكن، ومن ثم يتضح أن الشكل والإحساس ليس الا اصطلاحين متبادلى الإرتباط ، فلا يوجد شكل دون انطباع محسوس ولا يحدث انطباع محسوس دون شكل يسببه .

بناء عليه، فإذا أمكننا القول بأن هذين المفهومين لجمال فنى العمارة التعاطفى والتشكيلي قد مزجا بين طبيعتهما، الا أنه مازال هناك فارق نلمسه فى درجة وعمق كل منهما ، بمعنى أن فن العمارة التشكيلي أو القائم على دراسة الشكل والذى يعنى ويهتم بصحة العلاقات والتوافقات بين العناصر ، فهو وان كان يرضى العين ويريجها ، الا أنه مازال سطحي لا يصل تأثيره بعمق إلى الأنا والذات الداخلية، بخلاف فن العمارة المرتبط بالأحاسيس فهو يؤثر فينا ويترك إنطباعه على نفوسنا قويا عميقا. مثال ذلك الفرق بين احساسنا تجاه شكل مستطيل ،

النسبة بين ضلعيه كنسبة القطع الذهبي مثلاً ، وكان ذو لون محجب للنفس ،  
وبين إحساسنا تجاه شكل مأذنة مسجد ، من حيث هي عمل فني ، حيث أن  
إعجابنا بالمستطيل الأول هو لمعنى الإئتران وسهولة القراءة والملائمة مع طبيعة  
الإبصار ، وخصوصاً في وضعه الأفقى (١). أما إحساسنا بشكل المأذنة فهو  
أعمق من ذلك ، حيث يث تعاطفنا مع خطوطها وإنسياباتها العديد من معانى  
التحرر ، والسمو، والإندفاع ، كما قد يتدخل عامل توارد الأفكار فيحشد  
في نفوسنا العديد من الذكريات ، وهذا - بلا شك - أبلغ وأعمق من تأثير  
المستطيل في الحالة الأولى .

— هذا ، كما أن هناك فرق آخر نشير إليه ، هو أنه اذا كان فن العمارة  
التشكيلى يصبودائماً الى تحقيق الجمال ليكتسب عن طريقة اعجاب المشاهد ،  
فليصر له من سبيل آخر غير ذلك ، بعكس فن العمارة التعاطفى والذى يقوم  
على التفاعل مع أحاسيس المشاهد فله أن يستحوذ على مشاعره سواء رمز  
وعبر عن جمال أو بؤس ، حزن أو سعادة . . . الخ .

ومن هذا وجدنا أن تقسيم جمال فن العمارة الى : تعاطفى وتشكيلى ، هو  
تقسيم من حيث عمق احساس المشاهد بكل منها . فالجمال التشكيلى يحوذ  
الاعجاب ، أما الجمال التعاطفى فهو ما يهز الوجدان . هذا ، وبصفة عامة ،  
فإنه لا استغناء عن أحدهما فى العمل الفنى المعمارى

و اذا تناولنا بعد ذلك دراسة ارتباط جمال فن العمارة التشكيلى بتوارد  
الأفكار ، فإن كل من كنت Kant ، وشيلر Schiller . وهربارت

---

(١) من أسباب تميز نسبة القطع الذهبى بالامتحنان في وضعها الأفقى ، هو مطابقتها للنسبة  
بين نظرى بيضاوى قاعدة مخروط الرؤية عند الانسان .

Herbart وتسمرمان Zimmerman وهم مجموعة العلماء الأساسيين لعلم الجمال التشكيلي، قد رأوا ضرورة حذف عامل توارد الأفكار عند الحكم على جمال شكل ما ، لأن هذا العامل ليس له أى إيجاب فى الحكم الجمالى الذى يجب أن يكون بناء على الشكل فقط . ويضيف البعض بأنه ليس من المستطاع إنكار وجود الاحساس الجمالى المرتبط بتوارد الأفكار ، ولكن وحتى تكون الظاهرة الجمالية نقية خالصة ، يجب إفتراض أن المشاهد يجهل كلية وظيفة ونوعية المبنى ، هل هو كاتدرائية يقوم فيها العباد للصلاة أو هو مقبرة ، أم أنه محل عام وذلك حتى لا يتاثر إلا بالعمل نفسه ، بمعنى أن المبنى المعماري يجب أن يخاطبنا بلغة مباشرة وخارج عن التحضيرات النفسية لتوارد الأفكار - وبالتالي يقتصر الاهتمام على اللون والشكل ، والنسب ، والاضاءة . . . الخ وهى مجموعة التوافقات التى يحرص عليها العمل أساسا ، على أن تكون خاليه من كل تعبير أو معنى .

هذا ، ومن الواضح صعوبة قبول هذا الرأى وهذا الافتراض ، لأن تلك الخطوط والأشكال والنسب والألوان والاضاءة هى وسائل التعبير حتى المستطيل البسيط ، فهو إن كان قائماً أو نائماً أو مائلاً ، فإنه يعبر عن ثلاث حالات مختلفة لنفوسنا - كما وإن سطحاً أحمر هو تعبير عن بهجة أو دماء أو ثورة . أما سطحاً أسود فهو تعبير عن حزن أو موت . . . ومن هنا فان هذه العناصر تعنى شيئاً ما تعيه الذات بفضل التعاطف الوجدانى أو الرمزي وذكرياتنا السابقة عنها .

ولذلك فن المفارقات المتوقعة من وجهة نظر جمال فن العمارة التشكيلي هو أن يحدث بالنسبة لفرد ما أن يحكم على عمل فنى بالتوافق التشكيلي ، حيث روعيت فيه جميع الاشرطات التناسبية والاضاءة . . . الخ ، ولكنه

ربما لتوارد الأفكار فان هذا العمل الفني يبدو غير جميل في نظر هذا الفرد، لأن اللون المستخدم مثلا رغم أنه متوافق في مجموعه، إلا أنه يرتبط في ذاكرة هذا الفرد بذكرى مؤلمة. ومن هنا فإنه لا يستطيع أن يشعر بالجمال إزاء هذا الشكل.

وأن النتيجة التي لنا أن نكررها هي انه لا يوجد شكل دون معنى يحس به ولا توجد معاني وأحاسيس دون شكل يحملها ويعبر عنها .